

An aerial photograph of a beach with waves crashing. The water is a deep teal color, and the foam of the waves is bright white. The sand is a light tan color. The perspective is from directly above, looking down at the ocean and beach.

Coro IN TEMPORE ABESBATZA

Directora / Zuzendaria
Estitxu Castellano

& Ensemble

THE STRANGER

Compositor / Konpositorea
Kim André Arnesen

SÍNTESIS

“The Stranger” es una obra musical para coro y orquesta compuesta por el noruego Kim André Arnesen, cuyo estreno mundial tuvo lugar en julio de 2022 en el Trondheim International Olavsfest, el festival cultural más grande de Noruega.

Más allá de una pieza musical, “The Stranger” es el culmen de un proyecto homónimo que nació de la mano de Together In Hope Project y ACNUR, para apoyar a las personas refugiadas y desplazadas y recaudar fondos destinados a ayuda humanitaria. Este proyecto cristalizó en dos grandes eventos, uno de los cuales incluía el estreno mundial de esta pieza musical.

Se enmarca en un estilo de influencia cinematográfica que bebe también de la música de raíz noruega, donde podemos ver el sello personal del compositor. El resultado es una obra delicada, bella, con momentos de esperanza e introspección generalmente protagonizados por violines, flauta travesera y arpa, a quienes Arnesen les da partes solistas muy relevantes, así como otros momentos más enérgicos y apasionados liderados por el coro y la percusión.

El concierto lo integran el Coro In Tempore y el Ensemble que lo acompaña en cada una de sus actuaciones. Asimismo, In Tempore se caracteriza por las creaciones audiovisuales que integra en cada una de sus propuestas musicales y que son diseñadas ex profeso para cada programa por los creativos de IkusArte. La iluminación y video mapping enriquecen la experiencia artística sumergiendo al espectador en un viaje para los sentidos.

LABURPENA

“The Stranger” koru eta orkestrarako lan musikala da, Kim André Arnesen norvegiarrak konposatua. 2022ko uztailan estreinatu zen Trondheim International Olavsfest izenekoan, Norvegiako kultur jaialdirik handienez alegia.

Pieza musikal bat izateaz gain, The Stranger izen bereko proiektu baten oinarria da: proiektu hori Together In Hope Project-en eta ACNURen eskutik sortua da errefuxiatuei eta desplazatuei laguntzeko eta laguntza humanitariorako dirua biltzeko. Proiektua bi ekitaldi handiren bidez gauzatu zen, eta horietako batean egin zen pieza musikal honen mundu mailako estreinaldia.

Obra honen estiloan nabarmena da eragin zinematografikoa, eta aldi berean Norvegiako musika tradizioetik ere edaten du, betiere agerikoa dela konpositorearen zigilu pertsonala. Eraitza lan fina da, ederra, itxaropen- eta introspektzio-uneak dituen, non protagonista nagusiak baitira biolinak, zeharkako flauta eta harpa (horiei bakarlarialdi esanguratsuak ematen dizkie Arnesenek). Eta, bestalde, badira une indartsuagoak eta kartsuagoak ere, koruak eta perkusioak lideratuak.

Kontzertua In Tempore abesbatzak eta bere emanaldi bakoitzean laguntzen duen Ensemble abesbatzak osatzen dute. Era berean, In Tempore-k bere musika-proposamen bakoitzean integratzen dituen ikus-entzunezko sorkuntzak ditu ezaugarri, eta IkusArteren sortzaileek ex profeso diseinatzen dituzte programa bakoitzerako. Argiztapenak eta bideo-mapping-ak esperientzia artistikoa aberasten dute, ikuslea zentzumenentzako bidaiara bidean murgilduz.

COMPOSITOR

El noruego **Kim André Arnesen** es uno de los compositores contemporáneos más frecuentemente interpretados hoy en día a nivel internacional.

Ha escrito más de 20 obras, ha editado 4 álbumes y la respuesta del público y la crítica a cada uno de sus trabajos está siendo abrumadora. La prestigiosa revista Gramophone califica su música de "inquietante, bellamente arqueada y cálidamente compasiva".

En 2010, su primera obra a gran escala, *Magnificat*, fue encargada y estrenada por el Coro de Niñas de la Catedral de Nidaros. El estreno tuvo una respuesta tan positiva que dio lugar a varios nuevos encargos.

Su música coral se interpreta en todo el mundo y entre sus obras más populares están *Even when He is silent*, *Cradle Hymn* y *Flight Song*. En 2016, *Cradle Hymn* se interpretó en la Casa Blanca para el presidente Barack Obama.

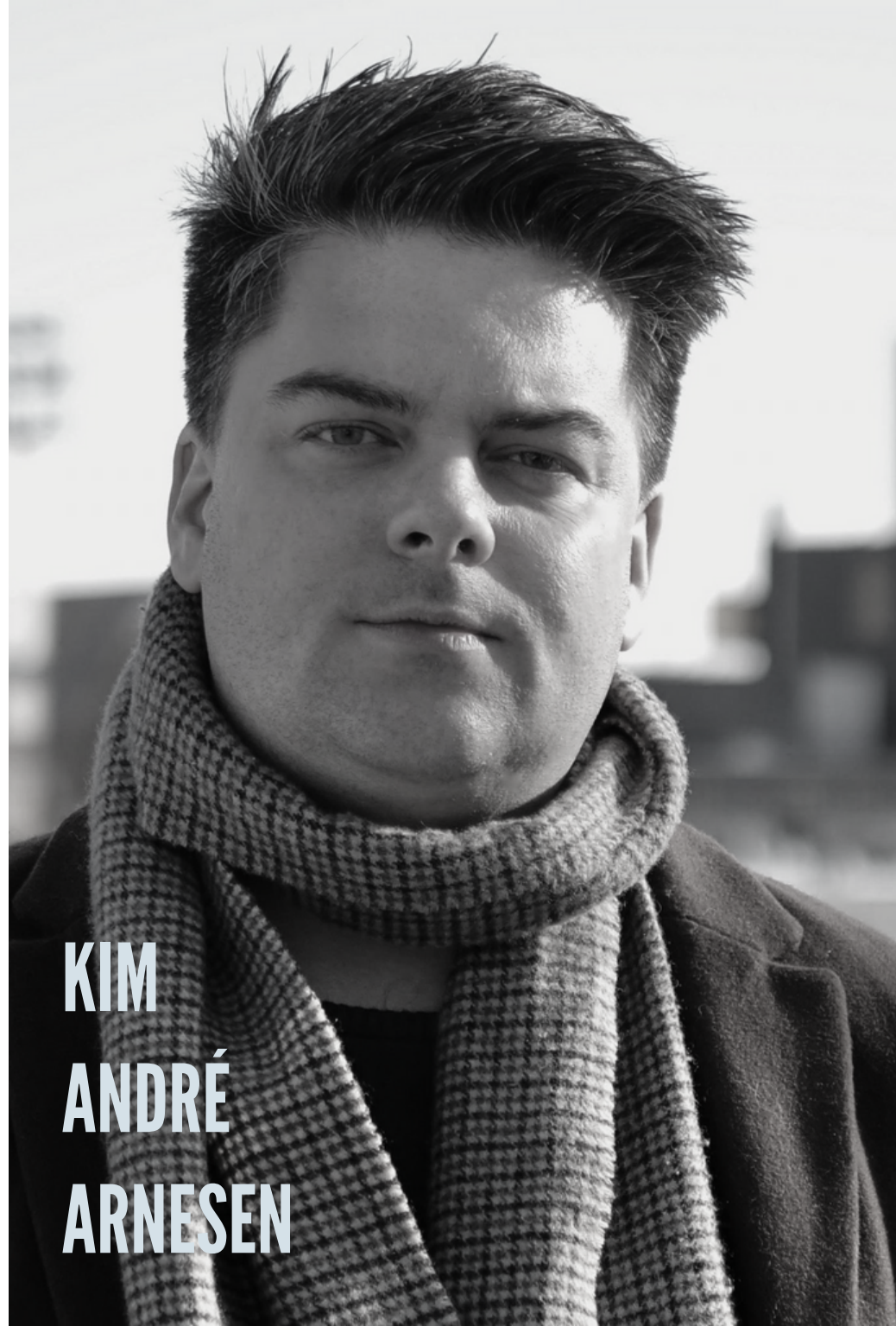
KONPOSITOREA

Kim André Arnesen norvegiarra nazioartean maizen interpretatzen den konpositore garaikideetako bat da.

20 lan baino gehiago ondu eta 4 album argitaratu ditu, eta publikoa nahiz kritika sekulako erantzuna ematen ari zaizkio norvegiarraren lan bakoitzari. Gramophone aldizkari ospetsuak haxe esan du haren musikaz: "kezkagarria, ederki ondua eta errukiorra bene-benetan".

2010ean, bere eskala handiko lehen lana, *Magnificat*, Nidarosko Katedraleko Neskatoen Abesbatzak enkargatu eta estreinatu zuen. Estreinaldiaren arrakasta handiak hainbat enkargu berri erakarri zizkion.

Bere abesbatza-musika mundu zabalean interpretatzen da, eta berak ondutako lanik ezagunenen artean, *Even when He is silent*, *Cradle Hymn* eta *Flight Song* daude. 2016an, *Cradle Hymn* Etxe Zurian eman zen Barack Obama presidentearentzat.



KIM
ANDRÉ
ARNESEN

IN TEMPORE ABESBATZA





& ENSEMBLE

CORO/ABESBATZA & ENSEMBLE

In Tempore Abesbatza Coro & Ensemble es una agrupación musical constituida por un coro al que acompañan un conjunto instrumental y solistas de primera fila, dirigida por Estitxu Castellano y especializada en música coral contemporánea.

Goza de un largo recorrido desde su nacimiento en 1955, lo que le ha permitido poner en marcha un variado repertorio y adquirir una gran experiencia y trayectoria. Además, en su intención de explorar la interdisciplinariedad de las artes, incluye en sus conciertos creaciones audiovisuales que enriquecen la experiencia artística.

Actualmente en su apuesta por la música de nueva creación interpreta una selección de autores de la talla de Karl Jenkins, Ola Gjeilo, Dan Forrest, Kim André Arnesen o Carlos Etxeberria, su antiguo director.

Ha realizado numerosas grabaciones entre las que destacan “Obras selectas de polifonía” y “Canciones a lo divino” y participa habitualmente de los ciclos de música programados por el Ayuntamiento de Pamplona y el Gobierno de Navarra.

Ha protagonizado en los últimos años varios estrenos tanto a nivel nacional como absolutos y ha pasado por escenarios como el **Mercedes Benz Arena de Berlín**, el **Carnegie Hall de Nueva York** con obras de Karl Jenkins, en 2018 y 2017 respectivamente, o la **Southwark Cathedral de Londres** con la obra LUX de Dan Forrest.

In Tempore cuenta con un conjunto instrumental que acompaña al Coro en cada uno de sus conciertos. Sus miembros son reconocidos músicos, activos en numerosos ensembles y orquestas, así como profesores del Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona y Musikene de San Sebastián.

Coro In Tempore Abesbatza musika-elkartea abesbatza batez osatua dago, eta instrumentu talde bat eta bakarlariak ditu lagun, guztiak ere lehen mailakoak. Carlos Etxeberria Alonso zuzendari eta konpositoreak zuzendua, abesbatzarako musika garaikidean dago espezializatua.

Ibilbide luzea egina du 1955ean sortu zenetik eta, horri esker, askotariko errepertorioa lantzeaz gain, eskarmentu handia du, bai eta ibilbide oparoa ere. Horrez gain, arteen diziplinartekotasuna arakatzeko asmoz, ikus-entzunezko sorkuntza lanak sartzen ditu kontzertuetan, esperientzia artistikoaren aberasgarri.

Gaur egun, musika-lan berrien aldeko apustuarekin bat, maila handiko musikarien lanak ematen ditu, hala nola Karl Jenkins, Ola Gjeilo, Dan Forrest eta Kim André Arnesenen obrak, bai eta abesbatzako zuzendari Carlos Etxeberriarenak berarenak ere.

Grabazio aunitz egin ditu; haien artean, “Obras selectas de polifonía” eta “Canciones a lo divino” dira nabarmentzekoak. Abesbatza, halaber, ohikoa izaten da Iruñeko Udalak eta Nafarroako Gobernuak antolatutako musika-zikloetan.

Azken urteotan, bai maila nazionalen, bai absolutuan hainbat estreinaldi egiteaz gainera, agertoki ugarietan aritu da: Berlingo Mercedes Benz Arenan, New Yorkeko Carnegie Hall-en, Karl Jenkinsen lanekin, 2018an eta 2017an, hurrenez hurren, eta Londresko Southwark Cathedral-en, Dan Forresten LUX lanarekin.

In Temporek kontzertu guztietan abesbatza laguntzen duen talde instrumental bat du. Kideak arras musikari ezagunak dira, aldi berean ensemble eta orkestra askotan ari direnak, eta irakasleak ere, Iruñeko Pablo Sarasate Kontserbatorioan eta Donostiako Musikenen.

ESTITXU CASTELLANO



DIRECTORA

Estitxu Castellano Quintana (Pamplona, 1987) es componente de la prestigiosa Coral de Cámara de Pamplona y dirige varias formaciones vocales: San Prudencio Egunsentia Abesbatza, Coral Concordia y Kantuz Guesalaz.

Lleva impartiendo clases de música desde septiembre de 2005 donde comenzó sus andaduras en la escuela-conservatorio Musikasi de Bilbao y desde entonces no ha dejado de estar a cargo de diferentes grupos musicales en los últimos 15 años.

Tiene una amplia formación artística, es licenciada en Bellas Artes, Máster en Arteterapia Transdisciplinaria y desarrollo humano, Máster en doblaje, Grado superior de pedagogía del canto Jazz, Grado medio de canto lírico, txistulari profesional, Grado elemental de saxofón, y ha realizado diferentes formaciones con respecto a la voz y al manejo de grupos, como la formación 1 de Voice Craft, vocal technique 1, las jornadas de resiliencia de Psikolan y ha participado en numerosas máster class de grandes músicos como: Sabine Kühlich, Petros Klampanis, Susanna Stivali, Iñaki Fresán, María Grazia Armaleo, Carlos Chausson...

Ha participado en multitud de formaciones musicales como en los txistularis Padre Hilario Olazaran, la banda de música de Estella y diversas Txarangas a lo largo de los años.

Inquieta y comprometida con la pedagogía musical, defiende la importancia de la música en el sistema educativo y la vida cotidiana, sobre todo en su aspecto grupal.

ZUZENDARIA

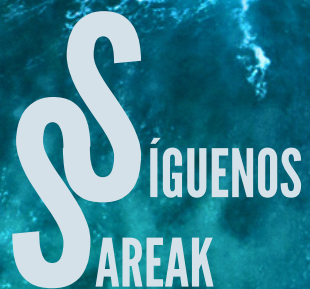
Estitxu Castellano Quintana (Iruñea, 1987) Iruñeko Ganbera Abesbatza entzutetsuko kidea da eta hainbat ahots-talde zuzentzen ditu: San Prudencio Egunsentia Abesbatza, Coral Concordia eta Kantuz Guesalaz.

2005eko irailaz geroztik musika-eskolak ematen ditu. Bilboko Musikasi eskola-kontserbatorioan hasi zen, eta harrezkero hainbat musika talderen ardurapean egon da azken 15 urteotan.

Prestakuntza artistiko handia du: Arte Ederretan Lizentzia, Diziplinaz Gaindiko Arteterapia eta Giza Garapenean Masterra, Bikoizketan Masterra, Goi-Mailako Jazz Kantuaren Pedagogiako Gradua, Erdi-Mailako Kantu Lirikoko Gradua, txistulari profesionala, Saxofoiko Oinarrizko Gradua, eta ahotsari eta taldeen erabilerari buruzko askotariko prestakuntzak ere gauzatu ditu; hala nola, Voice Craften 1. Prestakuntza, vocal technique 1, Psikolanen erresilientzia jardunaldiak eta musikari handien master class askotan parte hartu du, beste batzuen artean: Sabine Kühlich, Petros Klampanis, Susanna Stivali, Iñaki Fresán, María Grazia Armaleo, Carlos Chausson...

Musika-talde ugaritan parte hartu du, adibidez, Padre Hilario Olazaran txistularietan, Lizarrako musika bandan eta are txarangetan ere, hainbat urtez.

Jakin-min handikoa eta pedagogia musikalarekin konprometitua, musikaren garrantzia defendatzen du bai hezkuntza-sisteman, bai eguneroko bizitzan, batez ere taldean.



 [facebook](#)

 [youtube](#)

 [@intemporeabesbatza](#)

 [@CoroInTempore](#)

 www.intempore.org



Raquel Jiménez
Maika Peláez

+34 690 159 692

+34 620 652 230

+34 722 47 48 21

gestion@intempore.org
macapel00@gmail.com